

KOMISIJAS ATZINUMS**(2005. gada 22. februāris)****par Bulgārijas Republikas un Rumānijas pieteikumiem attiecībā uz pievienošanos Eiropas Savienībai**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 49. pantu,

tā kā

- (1) Bulgārijas Republika un Rumānija ir iesniegušas pieteikumus, lai kļūtu Eiropas Savienības dalībvalstis.
- (2) Komisijai 1997. gada 15. jūlija atzinumos par Bulgārijas Republiku un Rumāniju jau ir bijusi iespēja izteikt viedokli par dažiem būtiskiem problēmu aspektiem, kas rodas saistībā ar šiem pieteikumiem.
- (3) Eiropadome 1993. gada sanāksmē Kopenhāgenā pirmo reizi noteica dalības politiskos, ekonomiskos un acquis kritērijus, uz kuriem pamatojās pievienošanās process un Komisijas regulārie novērtējumi par Bulgārijas Republikas un Rumānijas gatavību pievienoties. Politiskie kritēriji paredz, ka Bulgārijas Republika un Rumānija nodrošina to iestāžu stabilitāti, kas garantē demokrātiju, tiesiskumu, cilvēktiesības un cieņu pret mazākumtautībām un to aizsardzību; šīs prasības Līgumā par Eiropas Savienību ir paustas kā konstitucionāli principi un ir uzsvērtas Eiropas Savienības Pamattiesību hartā. Ekonomiskie kritēriji prasa funkcionējošas tirgus ekonomikas pastāvēšanu, kā arī spēju izturēt konkurences spiedienu un tirgus konjunktūru Eiropas Savienībā. Acquis kritērijs attiecas uz spēju uzņemties dalības pienākumus, kas izriet no Kopienas tiesību aktiem, acquis communautaire, tostarp stingri ievērot politiskās, ekonomiskās un monetārās savienības mērķus.
- (4) Dalībvalstis un Bulgārijas Republika un Rumānija konferencēs ir vienojušās par abu valstu uzņemšanas nosacījumiem un kārtību.
- (5) Savā 2004. gada 6. oktobra stratēģijas dokumentā par progresu attiecībā uz paplašināšanās procesu Komisija ņēma vērā, ka Bulgārijas Republika un Rumānija pilda politiskos kritērijus un, ievērojot abu valstu sasniegto progresu, saistību īstenošanas rezultātu izklāstu un ņemot vērā notiekošos sagatavošanās darbus, Komisija paredz, ka valstis izpildīs ekonomiskos un acquis kritērijus un būs gatavas pievienoties 2007. gada 1. janvārī. Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija paziņoja, ka tā veiks visus vajadzīgos pasākumus, lai sasniegtu Eiropadomes noteikto mērķi, kas paredz 2004. gadā veiksmīgi pabeigt sarunas ar Bulgārijas Republiku un Rumāniju, izvērtējot katru atsevišķi, ar mērķi parakstīt Pievienošanās līgumu pēc iespējas ātrāk 2005. gada laikā.
- (6) Šīs sarunas tika pabeigtas 2004. gada decembrī un ir acīmredzams, ka noteikumi, par kuriem panākta vienošanās, ir taisnīgi un atbilstīgi; tādēļ Eiropas Savienības paplašināšanās, saglabājot savu iekšējo kohēziju un dinamiku, ļaus tai pilnīgāk piedalīties starptautisko attiecību attīstībā.

- (7) Bulgārijas Republika un Rumānija, iestājoties Eiropas Savienībā, bez ierunām pieņem Eiropas Konstitucionālo līgumu un līdz tā spēkā stāšanās dienai Līgumu par Eiropas Savienību, un visus tā mērķus, kā arī visus lēmumus, kas pieņemti kopš dienas, kad stājas spēkā Līgumi par Eiropas Kopienām un Līgums par Eiropas Savienību, un risinājumus attiecībā uz Kopienu un Eiropas Savienības attīstību un stiprināšanu.
- (8) Tiesiskās kārtības būtiska pazīme, kas noteikta Līgumos par Eiropas Kopienām un pēc tā stāšanās spēkā Eiropas Konstitucionālajā līgumā, ir tā, ka daži iestāžu pieņemti noteikumi un tiesību akti ir tieši piemērojami, un ka Eiropas Savienības tiesību akti prevalē pār jebkuriem valsts tiesību aktiem, kuri ir pretrunā ar tiem, un ka pastāv kārtība, lai nodrošinātu Eiropas Savienības likumu vienādu interpretāciju; pievienošanās Eiropas Savienībai paredz atzīt, ka šie noteikumi ir saistoši, to ievērošana ir obligāta, lai garantētu Eiropas Savienības likumu efektivitāti un vienotību.
- (9) Komisija aicina Bulgārijas Republiku un Rumāniju aktīvi veikt uzlabojumus, kas vēl ir vajadzīgi dalības politisko un ekonomisko kritēriju kontekstā un attiecībā uz acquis pieņemšanu, īstenošanu un piemērošanu. Komisija turpinās cieši uzraudzīt to saistību un pienākumu īstenošanu, ko uzņēmušās abas valstis, un palīdzēs tām, izmantojot pieejamos līdzekļus. Pamatojoties uz nepārtrauktu uzraudzību, Komisija patur sev Pievienošanās līgumā, jo īpaši Pievienošanās protokola 39. pantā, minētās tiesības iesniegt priekšlikumu, ar ko iesaka atlikt pievienošanos uz vienu gadu līdz 2008. gada 1. janvārim, ja tā uzskata, ka pastāv tieši pierādījumi, ka acquis pieņemšanas un ieviešanas priekšdarbu statuss Bulgārijas Republikā vai Rumānijā ir tāds, ka rodas nopietns risks, ka viena no minētajām valstīm ir acīmredzami nesagatavota pievienošanās dienā 2007. gada 1. janvārī ievērot pievienošanās prasības, kas skar vairākas svarīgas jomas, tostarp īpašās saistības un prasības, ko piemēro Rumānijai tieslietu un iekšlietu, kā arī konkurences jomā. Šīs uzraudzības rezultātā Komisija patur sev arī tiesības izmantot dažādus drošības noteikumus, kas abām valstīm paredzēti Pievienošanās līgumā, kā arī īpašo valsts atbalsta mehānismu, kas saistībā ar Rumāniju izklāstīts Pievienošanās līgumā, ja šī valsts nepilda savas saistības attiecībā uz izpildes pārskatu šajā jomā.
- (10) Komisija aicina Bulgārijas un Rumānijas iestādes līdz pievienošanās dienai pabeigt acquis tulkošanu un pārskatīšanu, lai nodrošinātu juridisku noteiktību tiesību aktu ieviešanā.
- (11) Viens no Eiropas Savienības mērķiem ir tautu solidaritātes stiprināšana, vienlaikus respektējot to vēsturi, kultūru un tradīcijas.
- (12) Eiropas Savienības paplašināšanās līdz ar Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos palīdzēs stiprināt mieru un brīvību Eiropā,

AR ŠO SNIEDZ LABVĒLĪGU ATZINUMU

par Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai.

Šis atzinums ir adresēts Eiropas Savienības Padomei.

Briselē, 2005. gada 22. februārī.

Komisijas vārdā
Olli REHN
paplašināšanās komisārs

Komisijas vārdā
José Manuel BARROSO
priekšsēdētājs